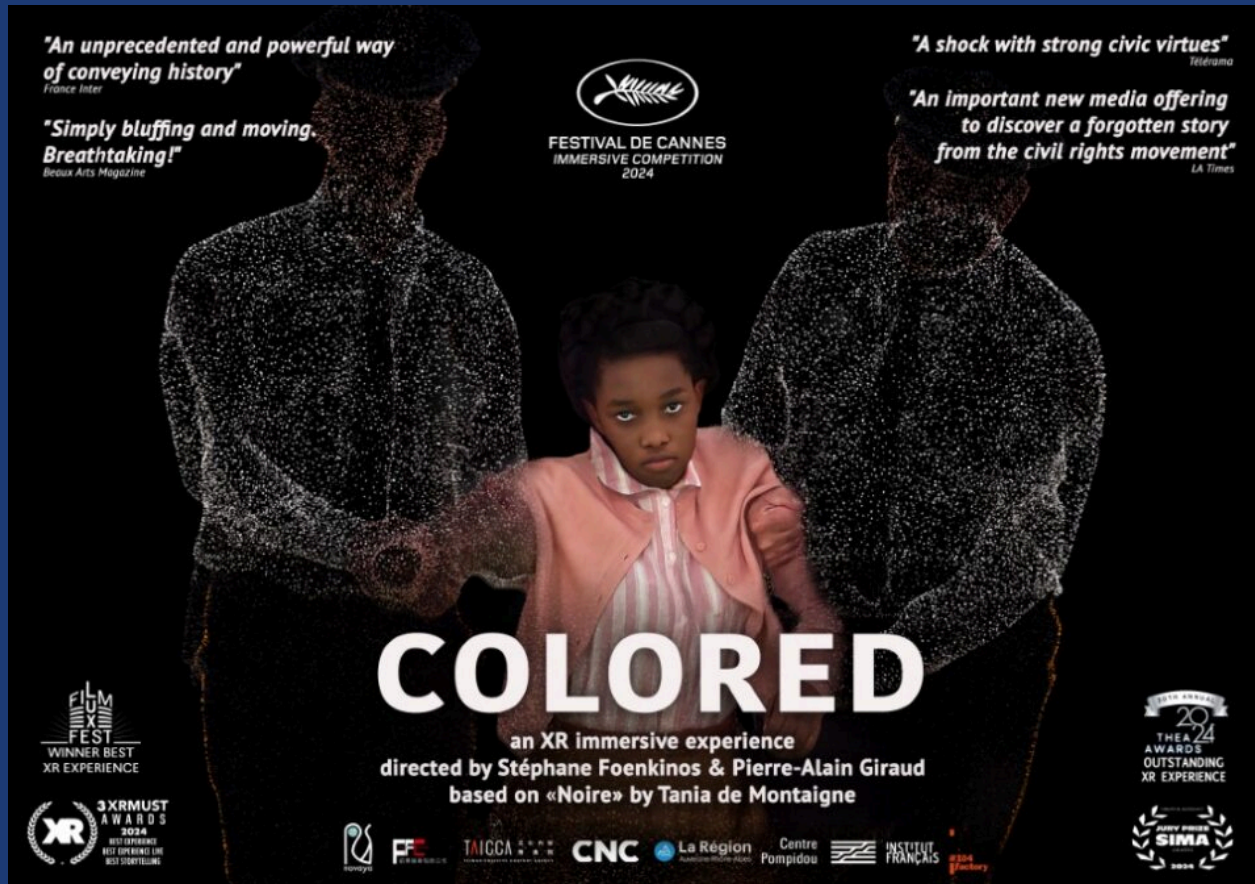


Colored/ NOIRE



Logline	1
Synopsis	2
Quotes	2
Project Insights	4
Team Bios	5
Links to Image Assets	6
Links to Video Assets	6
Social Media Tags	6

Logline

[EN] With the help of augmented reality goggles, embark on a journey in 1950s Alabama and uncover the story of Claudette Colvin, a forgotten hero of the Civil Rights movement.

[FR] Avec l'aide de lunettes de réalité augmentée, plongez dans l'Alabama des années 50 à la découverte de Claudette Colvin, héroïne oubliée des droits civiques.

TRAILER (link)

Country: France, Taiwan

Status: EU premiere

Synopsis

[EN] "Take a deep breath, exhale and follow my voice. From now on you are a black person in Alabama in the 1950's..."

Colored is an immersive installation in augmented reality by Stéphane Foenkinos et Pierre-Alain Giraud adapted from Tania de Montaigne's essay: *Colored: The Unsung Life of Claudette Colvin*. The story embarks the viewer in the South of the United States, in the midst of segregation. We follow Claudette Colvin, 15 years old, who, on March 2nd, 1955, refused to give up her seat to a white passenger on a bus. 9 months later, Rosa Parks will repeat this gesture and it is her that History will remember.

[FR] « Prenez une profonde inspiration, soufflez et suivez ma voix. Désormais vous êtes noir à Montgomery dans l'Alabama des années 1950. »

Noire est une installation immersive en réalité augmentée de Stéphane Foenkinos et Pierre-Alain Giraud d'après un essai de Tania de Montaigne. L'histoire plonge le spectateur dans le sud des Etats-Unis, en pleine ségrégation. Nous suivons Claudette Colvin, 15 ans, qui, le 2 mars 1955, refuse de laisser son siège à une passagère blanche dans un bus. 9 mois plus tard, Rosa Parks réitérera ce geste et, c'est elle que l'Histoire retiendra.

Quotes

Tania de Montaigne :

[EN] "My aim is to make people understand how heroic Claudette Colvin's actions were. I wanted to delve into the concepts of "heroism" and justice. What constitutes a heroic action?"

"Here, technology is a tool, it's a means, not an end. The original book was already conceived as an experience through which I aimed to 'enhance' the reader's perception of reality..."

"Claudette Colvin will live on through the narrative that each person can construct, and the more people who know her name, the greater the chance her struggle becomes an example."

"The core of my essay was to demonstrate how myths are constructed, how people are placed into archetypes; on one side, Claudette Colvin as 'the diabolical', and on the other, in contrast,

Rosa Parks as 'the virginal'. It was also about recounting how women's intellects are erased — it's their bodies that determine whether or not they are involved in the struggle."

[FR] "Mon sujet, c'est que l'on saisisse à quel point ce qu'a fait Claudette Colvin est héroïque. Je voulais que l'on s'interroge sur les notions de « héros » et de justice. Qu'est-ce qu'une action héroïque ?"

"Ici, la technologie est un instrument, c'est un moyen, et non une fin. Le récit originel était déjà pensé comme une expérience au cours de laquelle je proposais « d'augmenter » la perception de la réalité de celui ou celle qui lit..."

"Claudette Colvin vivra par le récit que chacun pourra en faire, et plus il y a des gens qui connaissent son nom, plus on a de chances que son combat soit un exemple."

"Le cœur de mon essai était de montrer comment on constuit un mythe, comment on met les gens dans des archétypes ; d'un côté Claudette « la diabolique », et de l'autre, en contrepoint, Rosa « la virginale ». C'était aussi raconter comment le cerveau des femmes est effacé — c'est leur corps qui va déterminer si elles sont ou pas dans la lutte."

Pierre-Alain Giraud & Stéphane Foenkinos

[EN] "The characters you see in the experience are actually filmed actors, one by one, with 48 cameras all around them. Then we get the 3D videos of each character, and we do an initial editing work that resembles that of cinema: On a timeline, we construct narrative sequences by putting images and sounds together. But then we view our work in space, and a "holographic" staging process begins that is closer to theatre. We then need to be able to project ourselves into multiple dimensions."

"With Noire, we had to develop technologies that could meet our artistic needs. We wanted to be able to visually augment reality without compromise, with high-definition graphics, with characters observable from all angles. With Novaya, we had to develop streaming technologies without latency, so that lightweight and transparent glasses (Hololens) could show everything we wanted."

"The objective was to produce a collective experience that is striking in its form, but coherent with the story. When we observe the spectators' ballet in the experience from the outside, each group is different, with its own dynamic. We see people who don't know each other trying to form a group, a small society, watching Claudette's story. The technological form enables us to experience the fundamental question of the story told: how do we manage to live together as equal humans, to make society?"

[FR] "Les personnages que vous voyez dans l'expérience sont vraiment des acteurs filmés, un par un, avec 48 caméras tout autour d'eux. Ensuite on reçoit les vidéos de chaque personnage en 3 dimensions, et on fait un premier travail de montage qui se rapproche de celui du cinéma. Sur ordinateur, on construit des séquences narratives en mettant des images et des sons bout à bout. Mais ensuite on regarde notre montage dans l'espace, et commence un travail de mise en

scène “holographique” qui se rapproche plus du théâtre. Il faut pouvoir se projeter dans plusieurs dimensions.”

“Avec NOIRE, on a dû développer des technologies qui pouvaient suivre nos besoins artistiques. Nous voulions pouvoir faire de la réalité augmentée visuellement sans compromis, avec des personnages de haute définition graphique, observables sous tous les angles. Nous avons dû développer avec Novaya des technologies de streaming sans latence, pour que les lunettes légères et transparentes (Hololens), puissent montrer tout ce que nous voulions”

“L’objectif était de produire une expérience collective qui soit marquante dans sa forme, sans faire oublier le propos. Quand on observe le ballet des spectateurs de l’extérieur, chaque groupe est différent. On voit des gens qui ne se connaissent pas essayer de “faire société” face à l’histoire de Claudette.”

Project Insights

Select advance interview questions with co-producer, adapter and co-director Pierre-Alain Giraud:

1. What film genre would you assign to your immersive piece? Why?

[EN] The obvious choice would be the documentary, as it follows an episode in the real life of a real person. However, the device enables us to embrace much more than one genre.

[FR] *Le choix évident serait le documentaire, car il suit un épisode de la vie réelle d'une personne réelle. Cependant, le dispositif nous permet d'embrasser bien plus qu'un seul genre.*

2. How is your immersive piece similar to traditional cinema?

[EN] We are using all the usual elements and techniques from cinema: a screenplay, actors, editing, lighting, sound design and soundtrack... but everything is augmented.

[FR] Nous utilisons tous les éléments et techniques habituels du cinéma : un scénario, des acteurs, le montage, l'éclairage, la bande-son et la musique... mais tout est augmenté.

3. Where does your immersive piece depart from traditional cinema?

[EN] AR gives the audience a unique chance to enjoy a combination of all art forms: literature, theatre (with real set pieces), and installation (with a screen, holograms and lighting design). You are not just a mere viewer, you are part of the story. And as you walk around you even become your own director.

[FR] La Réalité augmentée offre au public une chance unique de profiter d'une combinaison de toutes les formes d'art : littérature, théâtre (avec de véritables décors), installation (avec écran, hologrammes et création lumière). Vous n'êtes plus un simple spectateur, vous faites partie de

l'histoire. Et au fur et à mesure de vos déplacements, vous devenez même votre propre réalisateur.

4. Anything else? This is your chance to share something fun, challenging, exciting, thoughtful about your project. (100 words max)

[EN] Just the idea that we took the story of an unsung heroine of the American civil rights movement to film in Taiwan with over 20 different nationalities on a 48-camera set is insane enough!

[FR] *L'idée que nous, Français d'horizons différents, avons entrepris de raconter l'histoire d'une héroïne méconnue du mouvement américain des droits civiques pour la filmer à Taïwan avec plus de 20 nationalités différentes sur un plateau de 48 caméras est à elle seule insensée !*

Team Bios

Stéphane Foenkinos, adapter and co-director :

[EN] A former casting director, he is now a screenwriter and director. He co-directed three feature films with his brother David: Delicacy, with Audrey Tautou, Jealous, and Fantasies. For the stage, he adapts and directs Colored and The Assignment by and starring Tania de Montaigne before jumping into the immersive reality.

[FR] *Ancien directeur de casting, il est aujourd'hui scénariste et réalisateur. Il a co-réalisé trois longs métrage avec son frère David : La Délicatesse, avec Audrey Tautou, Jalouse, et Les Fantômes. Au théâtre, il adapte et met en scène Noire et L'Assigination de et avec Tania de Montaigne avant de se lancer dans l'immersif.*

Pierre-Alain Giraud, co-producer, adapter and co-director :

[EN] Producer and director (London Film School), he creates immersive experiences (Solastalgia - Sundance 2019), documentaries, fiction and animation films, collaborating with artists like Björk (co-director of Victimhood music video with Gabriela Friðriksdóttir) or Sigur Rós. Also an engineer, he co-founded Novaya, a company producing immersive experiences along with the technologies supporting them.

[FR] *Producteur et réalisateur (London Film School), il crée des expériences immersives (Solastalgia - Sundance 2019), des documentaires, des fictions et des films d'animation, en collaborant avec des artistes comme Björk (co-réalisateur du clip Victimhood avec Gabriela Friðriksdóttir) ou Sigur Rós. Également ingénieur, il a co-fondé Novaya, société produisant des technologies et des contenus immersifs.*

Tania de Montaigne, writer

[EN] Tania de Montaigne, a versatile writer, playwright, and journalist, earned acclaim for her novels and essays, notably "Noire, la vie méconnue de Claudette Colvin," winning the Simone Veil Prize in 2015. Her essay "L'Assignation, les Noirs n'existent pas" received the Botul Prize and the Prix de laïcité. Her new novel "Sensibilités" was released in October 2023. Debuting with "Le Plus Beau Jour" at the Avignon Festival in 2013, she continued her theatrical success with a second play in 2017. In 2019, her play "Noire," adapted from her novel, graced the Théâtre du Rond-Point under Stéphane Foenkinos's direction.

Links to Image Assets

[Team Headshots](#)

[Project Photos](#)

[Project Poster Link](#)

Links to Video Assets

[Trailer](#)

Social Media Tags

#NoireAR #coloredAR

Pierre-Alain Giraud, co-producer, adapter and co-director

Instagram = @pierrealaingiraud

Facebook = @Pierre-Alain Giraud

Linkedin: www.linkedin.com/in/pierrealaingiraud

Tania de Montaigne, writer

Facebook = Tania de Montaigne

Twitter = @demontaignetan

Stéphane Foenkinos, adapter and co-director

Instagram = foenkinosstephane / funkynozze

Facebook = Stéphane Foenkinos